

Отзыв

на автореферат диссертации Фролова Ильи Олеговича «ТЕРМИНОСИСТЕМА АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ И ЕЕ ОТРАЖЕНИЕ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ СПРАВОЧНИКАХ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности
10.02.04 – Германские языки

Вопросы терминологии остаются актуальными и в настоящее время, когда активно развиваются отдельные научные направления, формируются новые концепции, что находит отражение в терминологических системах языка. В работах современных исследователей получили достаточно широкое освещение особенности становления и организации отдельных терминологических систем, семантики и структуры составляющих их единиц, способов словообразования и другие аспекты. Тем не менее, существует еще целый ряд областей научного знания, терминология которых требует комплексного анализа, направленного как на теоретическое осмысление ее свойств, так и на решение задач прикладного характера, в частности систематизацию и упорядочение. Диссертация И.О. Фролова, посвященная комплексному описанию терминосистемы атомной энергетики на материале английского языка, безусловно, представляется актуальной.

Достоверность результатов обеспечена солидной теоретико-методологической базой, а также использованием разнообразных традиционных и современных методов и приемов исследования. Не вызывает сомнения и научная новизна диссертации, поскольку терминология и терминосистема атомной энергетики ранее не была исследована и описана в лексикографическом аспекте.

Теоретическая значимость работы проявляется в том, что полученные в ходе многоаспектного описания терминологической системы атомной энергетики данные могут быть экстраполированы на терминосистемы других предметных областей. Составлена модель двуязычного терминологического словаря по атомной энергетике, включающая около 6000 терминов, что имеет широкую перспективу для дальнейшего практического исследования.

Автором проделана внушительная исследовательская работа, результаты которой имеют значительную научную ценность. Особый интерес представляет третья глава диссертации. Важным элементом любой терминосистемы является моделирование ее внутренней и внешней логико-понятийных структур. В этом состоит главная заслуга данной работы, поскольку в ней точно и наглядно представлены внутренние и внешние связи основных понятий отрасли, что придает осмысленный характер терминосистеме и позволяет выстроить модель справочника на профессиональной основе. Детально продумана структура справочника. Импонирует также использование идеи визуального представления терминов.

В целом, диссертация И.О. Фролова, является логичным, законченным, самостоятельным исследованием, имеющим научную новизну и практическую значимость. Выводы, сформулированные автором, достаточно обоснованы. Автореферат и 8 публикаций по теме исследования, 3 из которых опубликованы в ведущих рецензируемых научных журналах и изданиях из перечня ВАК, достаточно полно освещают содержание диссертации.

Вышеизложенное позволяет заключить, что диссертация Ильи Олеговича Фролова «Терминосистема атомной энергетики и ее отражение в специализированных справочниках (на материале английского языка)» отвечает требованиям ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Профессор кафедры профессионально-ориентированного языкового образования

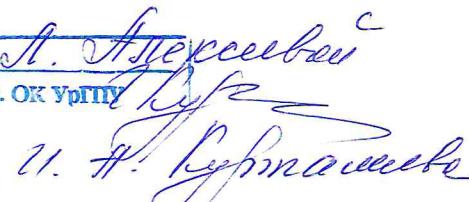
Института иностранных языков Уральского государственного педагогического университета,
доктор филологических наук



М.Л. Алексеева

Алексеева Мария Леонардовна
Телефон: 8(343) 336-13-30

Контактная информация: 620017, Свердловская область,
г. Екатеринбург, проспект Космонавтов, д. 60
E-mail: maria.alekseyeva@gmail.com



М.Л. Алексеева
Н.И. Слободцева